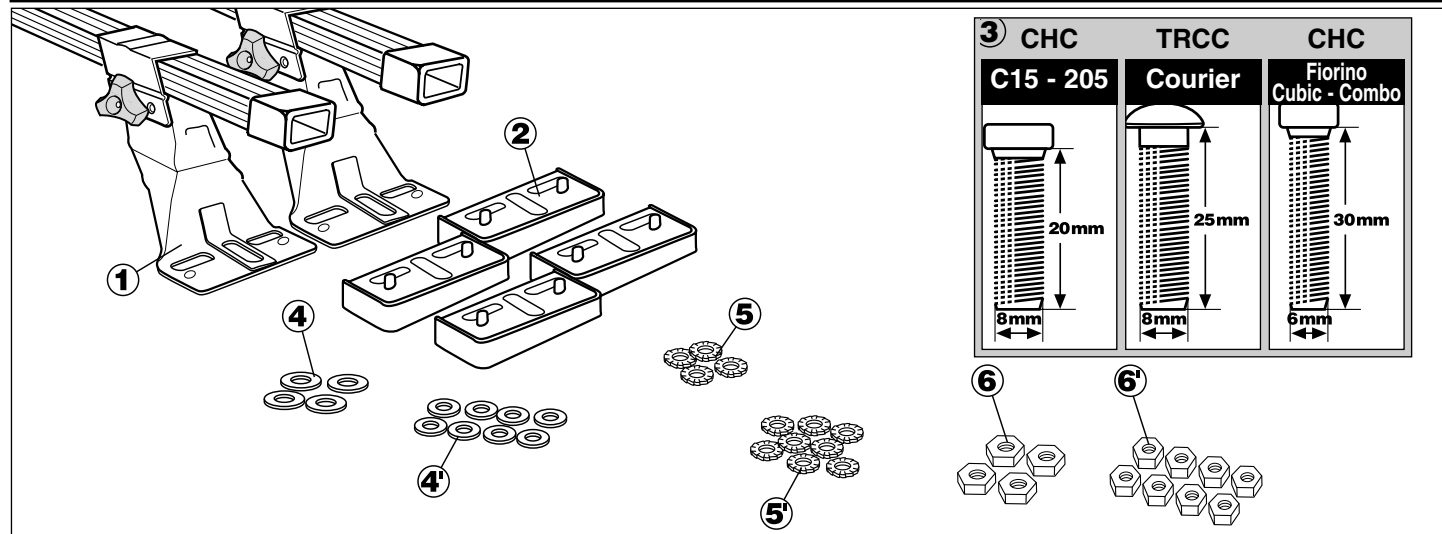




**Composition - Compositio - Inhalt
Inhoud - Composición - Composizione**



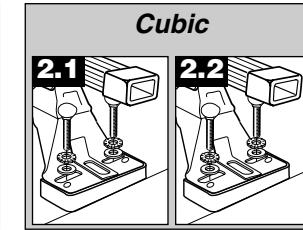
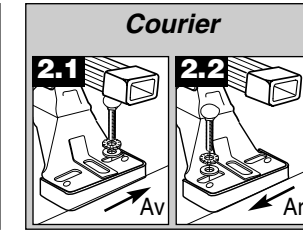
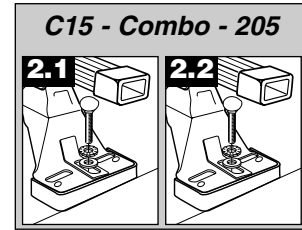
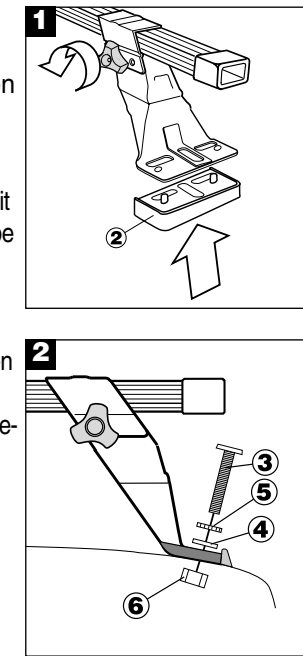
Nederlands	English	Deutsch	Français	Español	Italiano
- 2 dragers (1)	- 2 bars (1)	- 2 dragers (1)	- 2 barres (1)	- 2 barras (1)	- 2 barre (1)
- 4 rubberblokken (2)	- 4 pads (2)	- 4 rubberblokken (2)	- 4 patins (2)	- 4 patines (2)	- 4 pattini (2)
- 4/8 versteviging-shaken (3)	- 4/8 CHC (3)	- 4/8 versteviging-shaken (3)	- 4/8 CHC (3)	- 4/8 CHC (3)	- 4/8 CHC (3)
- 4 plaatjes ø8 (4)	- 4 flat washers ø8 (4)	- 4 Unterlegscheiben ø8 (4)	- 4 rondelles plates ø8 (4)	- 4 arandelas ø8 (4)	- 4 rondelle plate ø8 (4)
- 8 plaatjes ø6 (4')	- 8 flat washers ø6 (4')	- 8 Unterlegscheiben ø6 (4')	- 8 rondelles plates ø6 (4')	- 8 arandelas ø6 (4')	- 8 rondelle plate ø6 (4')
- 4 veerplaatje ø8 (5)	- 4 shakeproof washers (5)	- 4 Zahnscheibe (5)	- 8 rondelles éventail ø8 (5)	- 4 arandelas abanicos ø8 (5)	- 4 rondelle di sicurezza ø8 (5)
- 8 veerplaatje ø6 (5')	- 8 shakeproof washers (5')	- 8 Zahnscheibe (5')	- 8 rondelles éventail ø6 (5')	- 8 arandelas abanicos ø6 (5')	- 8 rondelle di sicurezza ø6 (5')
- 4 borgmoeren M8 (6)	- 4 nylock nuts M8 (6)	- 4 borgmoeren M8 (6)	- 4 écrous nylostop M8 (6)	- 4 tuercas nylostop M8 (6)	- 4 dadi nylostop M8 (6)
- 8 borgmoeren M6 (6')	- 8 nylock nuts M6 (6')	- 8 borgmoeren M6 (6')	- 8 écrous nylostop M6 (6')	- 8 tuercas nylostop M6 (6')	- 8 dadi nylostop M6 (6')

**Préparation du véhicule - Preparing your car - Vorbereitung ihres Auto
Het voorbereiden van uw auto - Preparación del vehículo - Preparazione del veicolo**

Nederlands	English	Deutsch	Français	Español	Italiano
Schroef in het midden losdraaien.	Remove screws.	Schraube in Mitte losdrehen.	Enlever les vis à tête fendue.	Retirar los tornillos con una hendidura en la cabeza.	Togliere le viti a testa scanalata.
Schroef losdraaien.	Remove posidrive screws.	Schraube lösen.	Enlever les vis cruciforme.	Retirar los tornillos en forma de cruz.	Togliere le viti a testa crociforma.
De stoppen binnen in de wagen weg nemen.	Remove the caps from inside your car.	Die Verschlüsse innerseits der Wagen wegnehmen.	Enlever les obturateurs à l'intérieur de votre véhicule.	Retirar los obturadores del interior del vehículo.	Togliere gli otturatori all'interno del veicolo.
De afdekking verwijderen aan de binnenkant losdraaien en schroeven weg nemen.	Remove cover, unscrew from inside, remove screws.	Die Abdeckung wegnehmen, Schrauben lösen und wegnehmen.	Enlever le cache, dévisser de l'intérieur, enlever les vis.	Retirar la tapa, destornillar del interior, retirar los tornillos.	Togliere la maschera, svitare dall'interno, togliere le viti.
De twee plastic schroeven losdraaien en het gummi plakje weg nemen.	Remove the 2 plastic screws and rubber from inside.	Die zwei Kunststoff Schrauben lösen und den Gummi Einsatz wegnehmen.	Dévisser les 2 vis plastiques et enlever l'insert caoutchouc.	Destornillar los 2 tornillos plasticos y retirar la pieza de goma.	Svitare le 2 viti di plastica e togliere l'inserto di goma.

**Montage - Fitment - Montage
Montage - Montage - Montaggio**

Nederlands	English	Deutsch	Français	Español	Italiano
1 Steun los-schroeven en openklappen, van rubbers 2 voorzien.	1 Loosen knob, and lower foot. Fit pads 2 under foot.	1 Die Füße Lockern und herunterklappen und mit Blöcke 2 ausrüsten.	1 Desserrer et rabattre le pied, puis clip-ser le patin 2 .	1 Aflojar y bajar el pie, luego enganchar el patin 2 .	1 Allentare e abbassare il piede, poi fissare il pattino con clips.
2 De drager met behulp van schroef 3 , plaatje 4 , borgmoer 5 en borgmoer 6 op het dak monteren zoals in de tekeningen is aangegeven : - drager voor : tekening 2.1 - drager achter : tekening 2.2 Met eenkracht van 5 Nm vastdraaien.	2 Tighten bar on roof with screws 3 , flat washer 4 , shake proof 5 and nylock nut 6 as shown on sketches : - front bar : sketch 2.1 - rear bar : sketch 2.2 Tighten to 5 Nm.	2 Den Träger mit Hilfe von Schraube 3 , Scheibe 4 , Fächerscheibe 5 und Sicherungsmutter 6 montieren so wie auf die Zeichnungen angegeben ist : - Träger vorne : Zeichnung 2.1 - Träger hinten : Zeichnung 2.2 Auf 5 Nm festziehen.	2 Fixer la barre à l'aide de la vis 3 , de la rondelle plate 4 , de la rondelle éventail 5 et d'un écrou nylostop 6 , comme indiqué sur les schémas : - barre avant : schéma 2.1 - barre arrière : schéma 2.2 Serrer à 5 Nm.	2 Aflojar la barra con el tornillo 3 , la arandela 4 , la arandela abanico 5 y con una tuerca nylostop 6 , como se indica en el dibujo correspondiente : - barra delantera : dibujo 2.1 - barra trasera : dibujo 2.2 Apretar a 5 Nm.	2 Fissare la barra con la vite 3 , la rondella di sicurezza 4 , rondella di sicurezza 5 e un dado nylostop 6 , come indicato sui disegni : - barra anteriore : disegno 2.1 - barra posteriore : disegno 2.2 Stringere a 5 Nm.



3 Verdeel de draagbalken gelijkmatig.	3 Ensure bar is located centrally.	3 Abstand der Barren ausgleichen.	3 Equilibrer le débordement des barres.	3 Centrar de una manera equilibrada la barra.	3 Equilibrare lo scartemento delle barre.
4 Duw voetplaat naar binnen.	4 Push black collar inwards.	4 Nach innen drücken.	4 Appuyer vers le centre.	4 Empujar en el centro.	4 Appoggiare verso il centro.
5 Bout A stevig aandraaien (2,5 Nm).	5 Fully tighten screws A (2,5 Nm).	5 Schrauben A fest anziehen (2,5 Nm).	5 Serrer fortement les boutons A (2,5 Nm).	5 Apretar fuertemente los botones A (2,5 Nm).	5 Serrare fortemente i bulloni A (2,5 Nm).
6 Controleer juiste montage en passing.	6 Finally, check all fittings are secure.	6 Die richtige Lage und die Sicherheit der Montage überprüfen.	6 Vérifier le bon positionnement et la bonne tenue de la barre.	6 Comprobar la buena colocación y fijación del conjunto.	6 Verificare il buon posizionamento e la buona tenuta dell'assieme.

Garder cette notice pour les utilisations futures / Keep these instructions for future use / Guardar estas instruções para futuras utilizações / Bewaar deze handleiding voor later gebruik. / Guardar estas instrucciones para las utilizaciones futuras / Conservare questo libretto per gli utilizzi futuri / Zachować niniejszą instrukcję na przyszłość / Behalten Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Verwendungen auf. / Behåll monteringsanvisningen till nästa montering